



**UNIVERSIDAD GASTON BERGER
DE SAN LUIS**

**UNIDAD DE CAPACITACIÓN E
INVESTIGACIONES LETRAS Y
CIENCIAS HUMANAS**

B.P 234 SAINT-LOUIS, SENEGAL
www.ugb.sn

**SECCIÓN DE LENGUA
ESPAÑOLA Y
CIVILIZACIONES
HISPÁNICAS (LECH)**

**CURSO DE DIDÁCTICA DE
LENGUAS (EXTRANJERAS / ELE)**

PROFESOR: DR. BOP

Correo

abdoukhadrebop@gmail.com

Página Web

**[http://djily-bop.e-
monsite.com](http://djily-bop.e-monsite.com)**

Despacho

1. INTRODUCCIÓN

✓ CONCEPTUALIZACIÓN DE

□ PROGRAMA & PLAN & CURRÍCULO

□ PROGRAMACIÓN DIDÁCTICA & DISEÑO DIDÁCTICO & PLANIFICACIÓN
DIDÁCTICA

2. CONTEXTO SOCIO-ACADÉMICO Y CULTURAL (CONDICIONANTES)

☐ Entorno y centro

- Contexto geográfico donde se ubica el centro
- Colegio o instituto

☐ El nivel y su relación con el Plan curricular del Instituto Cervantes

▪ Niveles en el contexto escolar senegalés:

- Cuarto (4º)
 - Tercero (3º)
 - Segundo (2º)
 - Primero (1º)
 - Bachillerato
- A1
- A2

☐ Análisis de necesidades del alumnado

3. OBJETIVOS Y COMPETENCIAS

☐ Finalidad global de la programación

¿QUÉ SE PRETENDE OBTENER O ALCANZAR CON LA PROGRAMACIÓN?

☐ Competencias

¿QUÉ ES UNA COMPETENCIA?

☐ Generales

☐ Específicas

☐ Objetivos de la programación

¿QUÉ ES UN OBJETIVO?

☐ Objetivos generales

☐ Objetivos específicos

4. CONTENIDOS

PROGRAMACIÓN DIDÁCTICA EN ELE/L2

- ☐ Propuesta de unidades didácticas y sus contenidos
- ☐ Temporalización

UNIDAD 1			Primer contacto con el español
OBJETIVOS GENERALES	Y	ESPECÍFICOS	
COMPETENCIAS ESPECÍFICAS			
CONTENIDOS LÉXICOS			Saludar y presentarse. Deletrear. Preguntar el nombre y el apellido. Países y nacionalidades. Algunos usos de SER
CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS			La etapa fonética – La pronunciación – La acentuación – El abecedario español – Los verbos SER y LLAMARSE.
COMPRENSIÓN Y EXPRESIÓN ORAL			Saludar y presentar a personas o presentarse con el léxico básico intentando pronunciar bien.
COMPRENSIÓN Y EXPRESIÓN ESCRITA			Unos pequeños diálogos servirán de aporte para inculcarle al alumnado algunos conocimientos que reflejan contextos auténticos de comunicación: por ejemplo, un diálogo entre dos alumnos el primer día de clase. El mapa de España y de América Latina también será un pretexto para que se ejercen los alumnos fijando los nombres de países en el mapa. Esta estrategia les ayudará a entrenarse para futuros ejercicios de composición escrita. Breves textos dialógicos sobre nacionalidades permitirán también preparar al alumnado a la escritura y a la comprensión escrita.

Temporalización

El curso escolar en Senegal abarca teóricamente nueve (9) meses de clases o sea de octubre a junio. Por lo que se refiere al horario otorgado a la asignatura *Español* (LVII), son cuatro horas (4 h) semanales reducidas hoy a tres horas (3 h). En este sentido, ideal y matemáticamente, la perfecta temporalización sería distribuir las doce (12) unidades en los nueve (meses), es de decir cuatro (4) unidades por trimestre. Suponiendo que el mes consta de cuatro (4) semanas, nos encontraríamos entonces con 108 horas para nueve (9) meses: esto significa que se impartirían 12 horas de clases por mes. De allí, nueve horas (9 h) por unidad didáctica en función de las 108 horas.

Desafortunadamente, tal no es la realidad en el terreno por lo que hay días festivos, exámenes parciales –*pruebas finales del primer trimestre y del último trimestre*– y a veces huelgas de profesores o alumnos.

En sintonía con estas consideraciones, contamos con temporalizar dicha propuesta didáctica con flexibilidad intentando que se den clases para el mayor número de horas posibles o sea vamos a programar para a cada unidad didáctica nueve (9 h) horas para que los objetivos que nos hemos fijados se traduzcan en resultados concretos y competencias de los que se benefician los alumnos.

❑ Principios de intervención educativa

- ✓ Constructivismo vigotskiano: Dicho **paradigma constructivista** permite que, el aprendiz, conforme va estudiando, al mismo tiempo que está integrando el input (aducto), llega a construir el conocimiento con vistas a adquirirlo y apropiarse de nuevas competencias con las que, de forma deductiva, podrá proceder a la aplicación de dicho conocimiento a otros contextos con el output (el educto).
- ✓ Zona de Desarrollo Actual (ZDA)
- ✓ Zona de desarrollo próximo (ZDP)
- ✓ Relación entre Pensamiento y lenguaje

Vigotsky (1995, p. 198): “Intentaba explicar las propiedades del pensamiento verbal descomponiéndolo en sus elementos básicos, pensamiento y palabra, ninguno de los cuales posee, tomado separadamente, las propiedades del todo”. En bajas edades se desarrollan pensamiento y lenguaje de forma separada, deben ir juntos mientras crece el niño porque según el mismo Vigotsky (1995, p. 198), “el significado de una palabra representa una amalgama tan estrecha de pensamiento y lenguaje que es difícil decir si es un fenómeno del habla o un fenómeno del pensamiento”.

- ✓ *Adulto competente: profesor y alumno competente*
- ✓ *Autonomía* en el aprendizaje
- ✓ *Andamiaje*: A menos nivel corresponderá más ayuda y a más nivel menos ayuda (Brunner)
- ✓ *Aspecto funcional y significativo* del aprendizaje (Ausubel).

❑ Metodología y técnicas didácticas

- ✓ Enfoque comunicativo
- Estrategia inductivo-deductiva: observación, análisis y comparación de contenidos por enseñar
- Aprendizaje por descubrimiento y comprensión de contenidos léxicos y gramaticales.
- Estrategia deductivo-inductiva: generalización, verificación, ejemplificación, aplicación y ampliación de contenidos mediante actividades y prácticas de gramática o léxico.

6. RECURSOS MATERIALES Y AMBIENTALES

☐ **Materiales**

☐ **Impresos**

☐ **Audiovisuales**

☐ **Informáticos**

- Dispositivos conectados a la red –INTERNET–

☐ **Recursos ambientales: El aula ideal ELE**

- Mesas redondas que permiten el cara a cara de los alumnos para unas interesantes interacciones tanto en las tareas en grupos como en parejas,
- Escritorio del profesor dotado de materiales y herramientas necesarios, estratégicamente bien situado y a partir del que tiene una vista panorámica sobre los alumnos,
- Espacio requerido para que se pueda mover para cualquier actividad y sobre todo para la representación teatral, las lecturas de las contextualizaciones, etc.
- *Esquinita informática* con conexión a la red,
- *Esquinita de lectura* que sería una “*minibiblioteca*” ELE cómoda donde se podría guardar todas las producciones escritas y audiovisuales de los alumnos, las revistas, los diarios,
- Instalaciones técnicas de altavoces para la comprensión auditiva y la audición de música y canciones,
- Pizarra táctil que facilita un aprendizaje rápido, eficaz, efectivo y eficiente, etc.

7. EVALUACIÓN

☐ Principios, técnicas e instrumentos

- Sistemática, continuidad y flexibilidad según capacidades intelectuales del alumnado y contenidos específicos de la materia,
- Trabajo continuo del alumnado –tareas continuas orales y escritas en el aula y extramuros–,
- Mirada sistemática sobre sus comportamientos en clase en los trabajos de grupo como de pareja y sus desenvolvimientos personales,
- Atención al análisis de las producciones escritas de composición y contextualización,
- Observación crítica de sus producciones orales,
- Participación individual,
- Tipología de *hetero-evaluación directa e indirecta*,
- Observaremos de los trabajos, las participaciones y motivaciones, *deberes escritos en clase*.

☐ Criterios de evaluación de la materia

- Cuido de la forma y el contenido de los deberes
- Atención a la corrección gramatical y ortográfica,
- Asiduidad del alumnado tocante a las clases,
- Comportamiento del alumnado: asistencia a clases,
- Motivación personal,
- Espíritu de iniciativa,
- Corrección idiomática,
- Manejo de léxico distinto, de la sintaxis correcta, de la coherencia, de la cohesión y de la adecuación,
- Claridad en la interacción,
- Fluidez,
- Facilidad,
- Lógica del pensamiento en la expresión,
- Explicaciones sobre cómo evaluar a inicios de curso escolar.

8. ATENCIÓN A LA DIVERSIDAD

❑ La atención a la diversidad como principio y sus medidas generales

El contexto educativo no es sino la prolongación o mejor la miniatura del contexto de una sociedad dada. Por ello, la diversidad caracteriza en cierta medida a cualquier grupo social de forma intrínseca. La dinámica de una sociedad se refleja a través del comportamiento de sus sujetos. Cada uno de ellos tiene una manera particular de reflexionar, de pensar, de imaginarse y representarse el mundo, de actuar a pesar que comparten ciertos paradigmas cognitivos, afectivos y actitudinales. En nuestro contexto educativo, también debemos tener en cuenta esta variabilidad y considerar las condiciones socioculturales, la psicología de los alumnos en relación con sus capacidades intelectuales, sus intereses y necesidades para que nuestra propuesta cuadre con sus expectativas.

Por *atención a la diversidad*, entendemos las acciones educativas que se movilizan con vistas a prevenir o solucionar algunas necesidades de forma provisional o permanente de nuestros alumnos. A las que les hace falta una atención particular por razones socioculturales, discapacidad motriz o psíquica, bajo nivel, etc. siempre debemos armarnos de unas estrategias específicas para responder adecuadamente a sus solicitudes. Por ser el alumno el eje central del enfoque comunicativo-constructivista, dentro del conjunto de nuestras alumnas, siempre hemos de facilitarle a cada una los recursos que necesite y que mejor se apropien a su perfil para ir logrando clases súper entusiastas con un alto rendimiento por lo que concierne el aprendizaje. La mejor manera de enfocar dicha atención a la diversidad consistirá en una prospección continua o sea un conocimiento y reconocimiento de nuestros alumnos a lo largo del curso porque cuanto más los conocemos, mejor seremos capaces de atender sus preocupaciones incluso si vale la pena flexibilizar la programación modificándola para dar cabida en ella a sus intereses.

8. ATENCIÓN A LA DIVERSIDAD

❑ Medidas concretas. Estrategias de recuperación. Estrategias de ampliación

✓ *Actividades de recuperación*

Pensamos oportunas unas *actividades de recuperación* para aquellos alumnos que experimentan dificultades de aprendizaje o tienen nivel de comprensión lento o pobre a fin de evitar que esto comprometa nuestra enseñanza y el aprendizaje de los alumnos. *Aprendizaje cooperativo* La centralidad del alumno en el aprendizaje comunicativo y en los diseños curriculares modernos hace que el profesor ya no es la única fuente de información para los alumnos. Así, en caso de trabajos de grupos o en parejas, tras realizar un buen sociograma que permite organizar los grupos donde aparecen *alumnos competentes*, los alumnos con cierta atención específica podrán aprovechar de su interacción con el grupo para ir mejorando porque del trabajo cooperativo procede un buen rendimiento del aprendizaje, el responsabilizar a los alumnos, la autoestima, las buenas relaciones sociales, el desarrollo personal y el forjamiento de la personalidad. En dicho aprendizaje cooperativo, la autonomía está asegurada y los alumnos con dificultades pueden ir contando con la doble ayuda de los *alumnos competentes* y del profesor que puede dedicarles mucha atención. Las tareas en grupos como la *restitución*, la *contextualización*, los *talleres de debate* y de *microrelatos* –Véase Recursos metodológicos y unidad desarrollada– son ocasiones de las que se pueden aprovechar estratégicamente los alumnos para recuperar.

✓ *Actividades de ampliación*

Dentro de nuestro alumnado, las hay que tienen un cierto nivel intelectual elevado por lo que asimilan y entienden con rapidez sin dificultades. Este grupo de diversidad requiere también atención para no desmotivarse y mostrar menos interés en el aprendizaje. Pensamos en las siguientes estrategias de ampliación para satisfacer las necesidades de nuestros alumnos inteligentes.

✓ *Ampliación a partir de la flexibilidad de las unidades didácticas*

Sustituiremos aquellas unidades cuyos contenidos resultan muy fáciles para nuestras alumnas con capacidades intelectuales enormes por otras actividades con mayor grado de profundidad en cuanto a los contenidos. Modificaremos también unos ejercicios para adaptarlos a la capacidad de las alumnas inteligentes y sobre todo les facilitaremos tareas adicionales que les permitirán actuar exponiendo por ejemplo algún trabajo para que no se aburren.

✓ *Aprendizaje autónomo por tareas*

Sería aconsejable diseñar actividades extra-programación partiendo de las necesidades e intereses de las alumnas inteligentes y de su colaboración para que las tareas específicas que se van a tratar se realicen con autonomía y motivación. Implicar a estas alumnas en este proceso les responsabiliza más.

9. CONCLUSIONES

Saquemos las síntesis en concordancia con lo explicitado en las diapositivas.

10. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS Y NORMATIVAS (Véase el documento de la Programación didáctica)

- ☐ Bibliografía recomendada
- ☐ Bibliografía de referencia
- ☐ Obras colectivas
- ☐ Monografías

11. REFERENCIAS ELECTRÓNICAS (Véase el documento de la Programación didáctica)

12. ANEXO 1. EXPLOTACIÓN DE LA UNIDAD 10 (Véase el documento de la Programación didáctica)